

# CROSSROADS



Mujeres miembros de FO PaPCOBaGrow (Filipinas), hablando del cultivo del plátano. Annie Ontic (D) ha ganado varios premios por su trabajo con pequeños agricultores. © Isabel Corthier/AgriCord

## *Acerca de Spotlight*

POR DANIEL SZCZEPANSKI

¡La Secretaría de AgriCord está muy satisfecha y orgullosa de presentar por fin nuestra nueva serie de vídeos, titulada Spotlight! Spotlight es una serie de vídeos cortos en los que se destacan las lecciones aprendidas que pueden aprovecharse. Nuestro primer vídeo se centra en el uso del bokashi, un fertilizante orgánico en Malí.

Nuestro nuevo vídeo se centra en el tema de los servicios de extensión en Kenia, de la mano de nuestro socio FF-SPAK. FF-SPAK cuenta con el apoyo de nuestro miembro FFD.

Spotlight está alojado en nuestro nuevo canal de YouTube. De momento tenemos previsto crear cuatro vídeos al año. Esperamos que este vídeo sea el primero de muchos.

[Para acceder a nuestro canal, haga clic aquí.](#)

Por favor, siéntase libre de comentar, gustar y suscribirse (como dirían los famosos YouTubers). Si además pudieras pasar el enlace a quien le interese, también sería de gran ayuda.

Si tiene alguna sugerencia para futuros vídeos de Spotlight, no dude en hacérsela llegar.

## *EN ESTA EDICIÓN*

Acerca de Spotlight  
p. 1

Balance: una visión  
integradora de los  
servicios de  
consultoría  
p. 2

Reducir la brecha de  
la pobreza  
informativa en Kenia  
p. 3

Cómo pueden ayudar  
las herramientas  
digitales  
p. 4

Savoir-Faire &  
Enlaces  
p. 4

# Balance: una visión integradora de los servicios de consultoría

POR NADÈGE KIPPEURT

La agricultura es un negocio complejo. Cada temporada, los agricultores tienen que tomar decisiones con conocimiento de causa para mejorar sus propios sistemas de producción. Para ello es necesario un planteamiento de asesoramiento adaptativo y centrado en el agricultor, que integre los aspectos técnicos y económicos. En este contexto, y basándose en su larga experiencia en el asesoramiento a organizaciones agrarias, Fert y su socio en Kenia, la Asociación de Cultivadores de Cereales (CGA), una organización nacional de agricultores con más de 250.000 miembros, han desarrollado conjuntamente un enfoque de asesoramiento de este tipo. El resultado es un proceso en varias fases, basado en un enfoque integrador del asesoramiento técnico y económico.

En primer lugar, se toma una decisión conjunta con los agricultores sobre la integración de los costes en el cálculo del margen bruto de los distintos productos. A continuación se elabora un cuadernillo en papel en el que los agricultores van introduciendo datos económicos, técnicos y cualitativos: costes, tamaño de la parcela, método de preparación del suelo, pluviometría, etc. El asesoramiento económico abarca varios aspectos. Incluye la gestión del flujo de caja y el análisis de otros indicadores críticos, como el margen bruto y el coste de producción.

Es importante señalar que, para facilitar el análisis de los datos, se ha desarrollado una herramienta digital que utiliza Google Sheets para la introducción de datos y Datastudio para el análisis.

Esta herramienta es accesible tanto en portátil como en tableta. Puede calcular indicadores clave por acre o por cantidad de producto. También puede utilizarse para comparar agricultores o cultivos entre sí y seguir la evolución de los resultados de los agricultores.

Tras introducir los datos en la herramienta digital, el asesor agrícola reúne al grupo de agricultores para hacer un repaso de la temporada. Los agricultores empiezan hablando de cómo les ha ido la temporada. Después discuten y comparan sus estrategias e itinerarios técnicos. A partir de las conversaciones de los agricultores, los resultados económicos y la composición de sus costes de producción pueden servir para identificar los factores clave que pueden influir en los resultados de la explotación.



Se lleva a cabo una evaluación estacional con mujeres agricultoras en el condado de Narok. © Fert

Por último, al recopilar las enseñanzas extraídas de estos resultados técnicos y económicos, se ayuda a los agricultores a tomar decisiones colectivas e individuales para la temporada siguiente, como la anticipación de la compra de insumos y la compra colectiva de insumos o el uso de biofertilizantes.

En resumen, el asesoramiento técnico y el económico no pueden disociarse. Es necesario un enfoque sistémico de la explotación para apoyar a los agricultores en una mejora sostenible de su negocio agrícola.

## TESTIMONIOS

*"Fue muy instructivo debatir con mis miembros nuestras prácticas de esta temporada y pudimos ver el impacto económico de la siembra tardía o el laboreo mínimo y el número de aplicaciones de fertilizantes, por ejemplo. Acordamos algunas formas de avanzar, como agregar la demanda de semillas e intentar hacer labranza mínima".*

MARY, PRESIDENTA DEL GRUPO DE MUJERES NALEPO, CONDADO DE NAROK.

NO DUDE EN PONERSE EN CONTACTO CON NUESTRA COLEGA NADÈGE.

[N.KIPPEURT@FERT.FR](mailto:N.KIPPEURT@FERT.FR)





# Reducir la brecha de la pobreza informativa en Kenia

POR MAGDALINE ALUKHAVA

Los datos desempeñan un papel fundamental en la planificación y la toma de decisiones de la agricultura moderna. Existe un alarmante vacío de información en cuanto a su disponibilidad y accesibilidad para los pequeños agricultores y otros agentes de la cadena de valor agrícola. Con la penetración de los teléfonos móviles en la población rural y la innovación en otros sectores, existe una oportunidad única de aprovechar este impulso y la frontera digital para hacer avanzar el sector agrario. Por eso, la Federación Nacional de Agricultores de Kenia (KENAFF) ha creado la plataforma de códigos USSD KENAFF, una plataforma digital de servicios de asesoramiento agrícola. Su objetivo es reforzar los servicios de asesoramiento digital existentes y colmar las lagunas de información de los pequeños agricultores de Kenia.

La plataforma se ha concebido como un centro de servicios para los miembros de KENAFF, especialmente cuando los paros y cierres de movimientos nacionales se han convertido en algo habitual. La plataforma de códigos USSD se está implantando en los 47 condados de Kenia. Actualmente cuenta con más de 250.000 agricultores registrados. A través de esta plataforma, KENAFF proporciona a los agricultores herramientas de apoyo a la toma de decisiones. Los servicios de la plataforma son totalmente gratuitos para los agricultores y se puede acceder a ellos desde cualquier tipo de teléfono.

Los agricultores usuarios pueden solicitar información y recibir mensajes push (SMS) con información meteorológica, prácticas agrícolas programadas para coincidir con los calendarios de cultivo y puntos críticos de decisión adaptados a las distintas zonas agroecológicas.



Un empleado de KENAFF muestra la plataforma USSD a un agricultor. © KENAFF

Tras dos años de funcionamiento, comprobamos que una sencilla herramienta de SMS ganó popularidad entre los agricultores rurales y repercutió en su capacidad de acceder a información de extensión agraria personalizada y oportuna para mejorar su capacidad de decisión.

Ha habido retos, como la limitada alfabetización digital y los bajos niveles de alfabetización entre los agricultores. El bajo nivel de alfabetización de los agricultores es un problema porque los mensajes que se comparten están estructurados en inglés, lo que limita su comprensión. La falta de conocimientos generales sobre la tecnología, sus ventajas y su funcionamiento es otro de los retos. Para hacer frente a estos retos, el KENAFF se propone traducir la información al swahili y otras lenguas locales e integrar un sistema interactivo de respuesta vocal (IVR) para llegar al mayor número posible de agricultores.



¿PREGUNTAS?

¡NO DUDE EN PONERSE EN CONTACTO CON MAGDALINE!

MALUKHAVA@KENAFF.ORG

# Cómo pueden ayudar las herramientas digitales

POR KATJA VUORI

La digitalización puede ser un potente catalizador del crecimiento. Nuestros proyectos en América Latina ofrecen excelentes ejemplos. En Ecuador se están utilizando herramientas digitales para mejorar el acceso a la financiación.

FINANCOOP es una caja central de crédito cooperativo, cuyos socios cooperativistas de crédito y ahorro proporcionan crédito agrícola y otros servicios financieros a los agricultores. FINANCOOP, con el apoyo de INFOCOS, ha invertido en una herramienta digital de seguimiento y control de los créditos verdes. Cinco de sus cooperativas miembros están probando la herramienta, que modela los niveles de riesgo crediticio basándose en datos zonales y climáticos y en otros posibles efectos medioambientales sobre la producción. Además, la herramienta proporcionará al agricultor medidas paliativas y sugerirá alternativas para mejorar la calidad de la producción hacia un entorno más sostenible.

CACMU, una cooperativa de ahorro y crédito regulada de la sierra norte de Ecuador, también ha hecho más accesibles sus servicios a los agricultores mediante la implantación de una plataforma de comunicación digital a través de un chatbot LA WARMI con conexión a los canales de Facebook y Whatsapp. LA WARMI presta servicios bancarios cerrados al cliente, a saber, consulta de saldos, pago de créditos, transferencias. Además, proporciona información agrícola sobre la evolución de los precios y también conecta con la información del sitio de comercio electrónico del CACMU.

El proyecto forma parte del programa SEPOP, financiado por la AFD. Más información:

[felipealessio@cresolinstituto.org.br](mailto:felipealessio@cresolinstituto.org.br)

Con el apoyo de los servicios de asesoramiento de ACODEA, la ambición de OCCICAFÉ es dedicarse a la exportación directa de café. OCCICAFÉ en Colombia fue creado por pequeños productores de café orientados a la calidad. Para ello, recibieron formación de ProColombia (la agencia gubernamental encargada de la promoción de las exportaciones) y se realizó un viaje de intercambio a otra OP, La Red EcolSierra. Para aumentar la eficacia de sus operaciones, OCCICAFÉ ha puesto en marcha un proceso de mejora de la gestión de su información. Ha implantado un sistema de inventario digital que se integra directamente con el sistema contable. Esto agiliza el proceso de compra de café, una mejora del servicio que la OP presta a sus miembros productores. Además, se está desarrollando una aplicación móvil de recogida de datos sobre la producción de café para utilizarla directamente sobre el terreno. Esta aplicación centralizará toda la información relacionada con los ciclos de producción y agilizará los procesos operativos y logísticos. Este proyecto forma parte del programa SEPOP, financiado por la AFD. Más información: [creyes@acodea.es](mailto:creyes@acodea.es)

## Savoir-Faire & Enlaces

[Te daré una pequeña pista: nuestra página de inicio. Echa un vistazo a Spotlight, si aún no lo has hecho.](#)

[También en un foco \(bastante diferente\): ¡El Efecto ha publicado un interesante análisis de los resultados de la COP 27!](#)



Este documento se ha elaborado con la ayuda financiera de la UE, el FIDA y la DGD. Las opiniones expresadas en este documento no reflejan la opinión oficial de la UE, el FIDA y la DGD.

¿PREGUNTAS?  
¿QUIERES COMPARTIR  
TU HISTORIA? ¿UNA  
CHARLA AMISTOSA?

PÓNGASE EN  
CONTACTO CON  
NOSOTROS

DANIEL SZCZEPANSKI -  
RESPONSABLE DE  
CONOCIMIENTOS Y  
RESULTADOS  
([DANIEL.SZCZEPANSKI@AGRICORD.ORG](mailto:DANIEL.SZCZEPANSKI@AGRICORD.ORG))

LUKAS HADASCH -  
DIRECTOR DE  
PROGRAMA  
([LUKAS.HADASCH@AGRICORD.ORG](mailto:LUKAS.HADASCH@AGRICORD.ORG))

Síguenos en Twitter:  
[#FFP\\_AgriCord](https://twitter.com/FFP_AgriCord) [#weareagricord](https://twitter.com/weareagricord)



AgriCord es una alianza mundial de agencias agrarias con mandato de organizaciones de agricultores. La misión de la Alianza AgriCord es promover y ayudar a construir organizaciones y cooperativas de agricultores fuertes, democráticas, integradoras y profesionales y, de este modo, estimular el desarrollo.